

D5, D4S, D6, D850, D810, D810A, D750, D610, D500, D7500, D7200, D100, D5600, D5000, D5100, D5200, D5010, D5000, D3400, D3200, D3400, D3100

★ D4, D3, DX3, D3, D900, D800E, D700, D600, D300S, D300, D7000

(E) DX2S, DX2, DX2S, DX2i, DX1, DX1H, D1, D100, D100, D90, D80, D70S, D70, D60, D50, D40X, D40, D3000

★ D4, DX3, DX3, D3, D900, D800E, D700, D600, D300S, D300, D7000

(A) VARNING!H!**!**SÄKERHETSANVISNINGAR

▲**INTA INTE** mot solen genom objektiv, Detta skada din syn allvarligt.
○Avsett om objektivet sitter på kameran eller inte, bör det inte lämnas i direkt solljus utan objektivetlock på. Detta med anledning av brandrisken, då objektivet i princip fungerar som ett förstoringsglas.
●Objektivs konstruktion är väldigt avancerad. Var försiktig vid användning för att undvika personskador.

DELARNAS NAMN (Fig.1)

- | | |
|----------------------|---------------------------------------|
| 1) Filtergång | 7) Stativfästa |
| 2) Fokusering | 8) Omkopplarfokusfunktion |
| 3) Avståndsskala | 9) Motuslkydd |
| 4) Index linje | 10) Skrydd för säkerhetsstopp. (2-st) |
| 5) Skärpedjupsindext | 11) Mätstycke |
| 6) Fätning | 12) Skruv för stativfäste |

NIKON AF KAMEROR

Detta objektiv innehåller ett s.k. elektromagnetiskt membran, av samma typ som "E"-typ i Nikon AF-objektiv. Objektivet är kompatibel med kameror enligt lista (A). (Modellerna märkta med symbolen ★ kräver att kamerans senaste firmware är installerad för att säkerställa kompatibilitet.)

●Objektivet är inte kompatibel med kameror med film i.
●Objektivet fungerar inte med kameror i tabell (B).
●För inte listade modeller enligt tabell (A) eller (B), vänligen se kamerans manual för kompatibilitet gällande E-typ objektiv.

MONTERA PÅ KAMERAHUSET

Vänligen se kamerans bruksanvisning för detaljer om hur du sätter på och loss objektivet från kamerahuset.
●Om objektivfätnings finns det elektriska kontakter. Var försiktig med batterier, repor eller smuts på dessa kan orsaka funktionsfel eller skador.

AVSTÄDNINGSINSTÄLLNING
För autofocusdrift, ställ in fokusmetod-omkopplaren på objektivet till "AF"-läget (Fig.2). Om du vill fokusera manuellt, ställ du fokusmetod-omkopplaren på objektivet till "MF"-läget (Fig.3). Du kan då justera fokus genom att vrida på villskrivningen.

●Se kamerans bruksanvisning för detaljer om hur du ändrar kamerans fokuseringsmetod.
●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Detta objektiv kan också erbjuda [Full-time MF-funktion] (Manual överstrykning) genom att rotera fokuseringsringen på objektivet medan autofokusering är i drift (med undantag för Sony E-mount objektiv). Fabriksinställningen för [Full-time MF- funktionen] varierar beroende på kamerafattning.

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Detta objektiv tillåter även manuell fokusering i autofokusläget. Med avtrykknaren hållt nedtryckt roterar du fokuseringsringen för att justera fokuspunkten. (För Sony E-mount objektiv, ställ kamerans fokusläge till DMF.)

Detta objektiv kan också erbjuda [Full-time MF-funktion] (Manual överstrykning) genom att rotera fokuseringsringen på objektivet medan autofokusering är i drift (med undantag för Sony E-mount objektiv). Fabriksinställningen för [Full-time MF- funktionen] varierar beroende på kamerafattning.

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Detta objektiv tillåter även manuell fokusering i autofokusläget. Med avtrykknaren hållt nedtryckt roterar du fokuseringsringen för att justera fokuspunkten. (För Sony E-mount objektiv, ställ kamerans fokusläge till DMF.)

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Skärpedjupskalan på objektivet hjälper dig att kontrollera skärpedjupet på din komposition. T.ex figur (4), skärpedjupsfåttet visar skärpedjupet när bildansett F16 används.

STATIVFÄSTA OCH VRIDBART FÄSTE
Objektivet är försett med en stativfästing på det vridbara fästet. Lossa låsruksen på fästet för att kunna ändra kamerainställningen. För höjdform, för vartformål eller bara för finjustering (Fig.5).

Det går att ta av stativfästet på objektivet om du vill.
1. Lossa först låsruksen på stativfästet, vid sedan stativfästet så att det indermärkt kommit mitt för REMOVE (Fig.6).

2. För att sedan stativfästet bakåt över objektivet (Fig.7)

3. För att åter montera stativfästet på objektivet gör du som beskrivs ovan fast tvärfästet.

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Detta produkt är kompatibelt med Arca Swisafastens med skruv. Vänligen säkerställa att skruven är ordentligt åtdragen. Produkten är INTE avsedd för Adler med skruv. Det finns vissa tillbehör som sitter på fästet utan tillägg på marknaden som INTE läser tillräckligt. (Fig.8)

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Skärpedjupskalan på objektivet hjälper dig att kontrollera skärpedjupet på din komposition. T.ex figur (4), skärpedjupsfåttet visar skärpedjupet när bildansett F16 används.

STATIVFÄSTA OCH VRIDBART FÄSTE
Objektivet är försett med en stativfästing på det vridbara fästet. Lossa låsruksen på fästet för att kunna ändra kamerainställningen. För höjdform, för vartformål eller bara för finjustering (Fig.5).

Det går att ta av stativfästet på objektivet om du vill.
1. Lossa först låsruksen på stativfästet, vid sedan stativfästet så att det indermärkt kommit mitt för REMOVE (Fig.6).

2. För att sedan stativfästet bakåt över objektivet (Fig.7)

3. För att åter montera stativfästet på objektivet gör du som beskrivs ovan fast tvärfästet.

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Skärpedjupskalan på objektivet hjälper dig att kontrollera skärpedjupet på din komposition. T.ex figur (4), skärpedjupsfåttet visar skärpedjupet när bildansett F16 används.

STATIVFÄSTA OCH VRIDBART FÄSTE
Objektivet är försett med en stativfästing på det vridbara fästet. Lossa låsruksen på fästet för att kunna ändra kamerainställningen. För höjdform, för vartformål eller bara för finjustering (Fig.5).

Det går att ta av stativfästet på objektivet om du vill.
1. Lossa först låsruksen på stativfästet, vid sedan stativfästet så att det indermärkt kommit mitt för REMOVE (Fig.6).

2. För att sedan stativfästet bakåt över objektivet (Fig.7)

3. För att åter montera stativfästet på objektivet gör du som beskrivs ovan fast tvärfästet.

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

Skärpedjupskalan på objektivet hjälper dig att kontrollera skärpedjupet på din komposition. T.ex figur (4), skärpedjupsfåttet visar skärpedjupet när bildansett F16 används.

STATIVFÄSTA OCH VRIDBART FÄSTE
Objektivet är försett med en stativfästing på det vridbara fästet. Lossa låsruksen på fästet för att kunna ändra kamerainställningen. För höjdform, för vartformål eller bara för finjustering (Fig.5).

Det går att ta av stativfästet på objektivet om du vill.
1. Lossa först låsruksen på stativfästet, vid sedan stativfästet så att det indermärkt kommit mitt för REMOVE (Fig.6).

2. För att sedan stativfästet bakåt över objektivet (Fig.7)

3. För att åter montera stativfästet på objektivet gör du som beskrivs ovan fast tvärfästet.

●Vid användning av USB-Dock (sålls separat) och dess anpassade program, "SIGMA Optimization Pro" är det möjligt att välja "Full-time MF-funktionen" PÅ/AV samt justera fokuseringsringens varningsgrad för MF-funktionen. För ytterligare information, vänligen se Pro-Meny i SIGMA optimizing "Help"

●SIGMA Optimization Pro är nedladdningsutrust utan kostnad från följande webb adress: <http://www.sigma-global.com/download/>

SVENSKA

Tak för att du villde Sigma. För att vi ska få ut största möjliga nytta och njude av ditt Sigma objektiv, rekommenderar vi att du läser igenom denna bruksanvisning innan du börjar använda objektivet.

▲ADVARSEL!!**SÄKERHEDS FÖRANSTÄLLNING**

●**IKIG** aldrig tittade mot solen, genom objektivet. Ger man det er stor fara för önskadere, kan det föra till, att man mister syn.

●**Jänsat** om objektivet är monterat på kameran eller ikke, bör det aldrig användas i sollyst utmed objektivet. Objektivet är utskedd till att användas i sollyst utmed kameratillbehör eller objektivet, sålls på samma måde som i ett brandglas och derved förorsägar brandfare.
●Objektivkonstruktion är väldigt avancerad. Var försiktig vid användning för att undvika personskador.

BESKRIVELSE AF DELENES (Fig.1)

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1) Filtergång | 7) Stativgæng |
| 2) Fokuseringsring | 8) Fokuseringsmetodomskifter |
| 3) Avtandskåle | 9) Modtvisknapp |
| 4) Index | 10) Sikkerheds stop skruer (2 styk) |
| 5) Skærpedjupsindext | 11) Umbraco nøgle |
| 6) Bøjnetætning | 12) Beskytelses Ring |

TILNIKON MOUNT

Dette objektiv indeholder en elektromagnetisk blønde mekanisme, af samme type som "E"-typ i Nikon AF-objektiver. Objektivet er kompatibel med kameraer listet i tabel (A). (Modellerne markeret med ★ kræver den seneste firmware version i kameraet for at sikre kompatibilitet.)

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

MONTERING PÅ KAMERAHUSET

Referer venligst til kameraets instruktionsmanual for information om hvordan objektivet på – og afmonteres kamerahuset.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

FOKUSERING

Før autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokuseringen ved at dreje fokuseringsringen.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

FOKUSERING

Før autofocusdrift stilles fokuseringslåset på objektivet (Fig.2) på "AF"-indstilling. Hvis du ønsker at fokusere manuelt, stilles fokuseringslåset på "MF"-indstilling (Fig.3). Du kan justere fokuseringen ved at dreje fokuseringsringen.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

●På overfladen af objektivfætningen, sidder der nogle elektriske kontakter. Var ekstra forsigtig med håndtøer, der ridser eller smuds på disse kan afstedkomme fejl/funktion eller skade.

●Vid brug af kameraets brugsanvisning hvordan kameraets fokusfunktion fungerer.
●Når man bruger dette objektiv i manuel fokus, vil vi anbefale at man bekræfter den korrekte fokusering i kameraets søger. Dette anbefales, fordi der kan forekomme minimale fokuserings fejl p.g. afstemte temperaturforskelligheder. Vælg ingen foranstaltninger til enkelte komponenter i objektivet kan udvide sig. Der er taget højde for dette, når objektivet stilles på uendeligt.

●Den er ikke kompatibel med kameraer med film i.
●Det er ikke muligt at bruge objektivet på kameraer navnt i tabel (B).
●For modeller der ikke er listet i tabel (A) eller Tabel (B), lig i kamerans bruksanvisning og controller om det er kompatibel med E-type objektiv.

简体中文

非常感谢您选用适马镜头。为了充分发挥适马镜头的优质性能，让您充分领略其功能，使用前请先仔细阅读此使用说明书。阅读完后，请妥善保管好本书，以便日后查阅。此使用说明书为各语言版本通用，与特定品牌相机无关的功能说明，请同时参阅该相机的使用说明书。

▲警告!!**安全防预措施**

●不可用肉眼直接看太阳或月亮。眼睛将受伤害。或有损视力。
●镜头直接安装在手机上或分期置架时，在阳光下必须戴上镜头盖。此乃防眩光镜头转换为警戒光功能。使阳光无光而產生火警危險。
●接取防護視鏡，小心使用，以免造成損傷。

▲警告!!**安全防预措施**

●切勿用镜头直视太阳或月亮。否则，会对眼睛或视力造成损害。
●镜头直接安装在手机上或分期置架时，在阳光下必须戴上镜头盖。此乃防眩光镜头转换为警戒光功能。使阳光无光而產生火警危險。
●接取防護視鏡，小心使用，以免造成損傷。

▲警告!!**安全防预措施**

●切勿用镜头直视太阳或月亮。否则，会对眼睛或视力造成损害。
●镜头直接安装在手机上或分期置架时，在阳光下必须戴上镜头盖。此乃防眩光镜头转换为警戒光功能。使阳光无光而產生火警危險。
●接取防護視鏡，小心使用，以免造成損傷。

部件說明 (圖1)

- | | | |
|---------|---------|--------|
| 1) 鏡體旋紋 | 5) 景深深尺 | 9) 避光罩 |
|---------|---------|--------|